

MOI AUSSI !

CREATION 2023



Artistic direction Alexandre Fray & Spela Vodeb
Cie Un Loup Pour l'Homme



MOI AUSSI !

Light show – 30 min

For all audiences from 3 years old

Acrobats are never more than big children who continue to explore the full possibilities of their bodies, in direct contact with the material.

Their playground : a circular stage. The starting toys are a Hula Hoop and a small trolley. Unstable situations are provoked through those objects in relation with bodies, and then, it becomes all about the fundamental question of acrobatic : alterity. Wiggling, pushing or supporting each other, he and she discover how “I” and “You” can be built together by confronting the world and each other.



INTENTIONS

” Like all small children, you were fascinated by movement. Your gaze carefully followed the people moving around you, then you took pleasure in pushing and throwing any object you could grab, and finally you learned to move yourself. You thus entered a world animated by a constant whirl of natural and artificial movements ”

Neil Ardley, Science Pratique

Every year, the Académie Fratellini, a french circus school, calls on an artist or company to create a show for young audiences. After Jeanne Mordoj (Cousumain), Florence Caillon (Le petit lac), Olivier Letellier (Bastien sans main), Sylvère Lamotte (La fabuleuse histoire de BasarKus)..., in 2023 the company Un loup pour l’Homme was asked to direct two artists at the end of their training. For 4 weeks, **Špela VODEB** and **Alexandre FRAY** led **Lucie Otter** and **Daniel Kvašňovský**, apprentice-artists in their final year (class of 2022-2024) through the production of a 30-minute show.



DISTRIBUTION

Artistic direction Špela Vodeb & Alexandre Fray

Circus artists Lucie Otter & Daniel Kvašňovský

Costumes Alexandra Langlois

Music Dalès / Joris Pesquer & Enguerran Wimez

Technical manager Maria Audejean / Charles Dubois / Rémi Athonady (*alternately*)

Booking & production Lou Henry, Emma Lefrançois & Chloé Vancutsem

Production **Un loup pour l'Homme & Académie Fratellini**

With support of the **Departement of Seine-Saint-Denis**



« Childhood shines through in our acrobatic work. If play is human nature, it is first of all children's nature. All the beginnings of psychomotor discoveries, the scope of what's possible, the inevitable failures. Acrobats in chief. They are the ones we carry, the ones who try, tears hot and laughter happy. They are the ones who'll be there to see tomorrow up close. » - **Alexandre FRAY**

TECHNICAL CONDITIONS

This circus piece for young audiences is a light technical form that can be performed in atypical or non-dedicated spaces (museums, schools, social centers, etc.).

For all ages **from 3 years old**

Duration - 30 min

Circular

Ideal space : 10m*10m / 5.5 m high

Minimum space : 8m*8m / 4 m high

Flat ground and less than 1% slope

The show can be performed twice a day in the same space. Set-up and unbuilding can be done on the same day.

Speechless show, accessible to the deaf and hard of hearing.

ON TOUR

2 acrobats

1 technical manager

1 production director



CONTACT

Emma Lefrançois

Booking & production

emma@unlouppourlhomme.com

+33 6 74 32 78 17

www.unlouppourlhomme.com

www.facebook.com/un.loup.pour.lhomme

instagram : @cie_unlouppourlhomme

